KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2937/83

af 20. oktober 1983

om ændring af forordning (EØF) nr. 2300/73 om gennemførelsesbestemmelser for differencebeløbene for raps-, rybs- og solsikkefrø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1413/82 (2),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1569/72 af 20. juli 1972 om indførelse af særlige foranstaltninger for raps-, rybs- og solsikkefrø (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2027/83 (4), særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1204/72 af 7. juni 1972 om gennemførelsesbestemmelser til støtteordningen for olieholdige frø (5) blev afløst af forordning (EØF) nr. 2681/83 (6); Kommissionens forordning (EØF) nr. 2315/69 af 19. november 1969 om benyttelse af fællesskabsforsendelsesdokumenterne ved gennemførelse af fællesskabsforanstaltninger, der medfører kontrol med varernes anvendelse og/eller bestemmelse (7), blev afløst af forordning (EØF) nr. 223/77 (8); for at tage hensyn til disse ændringer bør der foretages de nødvendige ændringer i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2300/73 (9), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3476/80 (10),

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2300/73 foretages følgende ændringer:

1. I artikel 1, stk. 2, ændres »den i bilaget til forordning (EØF) nr. 1204/72 beskrevne metode« til »den i bilag I til forordning (EØF) nr. 2681/83 beskrevne metode«.

2. I artikel 10, stk. 1, ændres »artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2114/71« til »artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1594/83«.

3. I artikel 10, stk. 2, ændres »artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2315/69« til »artikel 10 i forordning (EØF) 223/77«.

4. I artikel 11, stk. 1, ændres »rubrik 31« til »rubrik 41«.

5. Artikel 11, stk. 2, litra b), affattes således:

»b) Rubrik 104, idet de uanvendelige angivelser udstreges med tilføjelse af en af følgende angivelser:

»Bestemt til forarbejdning med henblik på fremstilling af olie eller for raps- og rybsfrøs vedkommende med henblik på disses iblanding i foderstoffer, eller bestemt til at behandles således, at de ikke kan opnå den i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 2681/83 omhandlede støtte.«

»Dazu bestimmt, zur Gewinnung von Öl verarbeitet oder, im Fall von Raps- und Rübsensamen Futtermitteln beigemischt zu werden, oder in den Zustand versetzt zu werden, daß die Beihilfe im Sinne von Artikel 30 der Verordnung (EWG) Nr. 2681/83 nicht mehr beansprucht werden kann.«

»Προκειμένου να μεταποιηθεί για την παραγωγή ελαίου ή, στην περίπτωση των κραμβόσπορων και γογγυλόσπορων, για την ενσωμάτωσή τους σε ζωοτροφές, ή να τεθεί σε κατάσταση που δεν επιτρέπει να επωφελείται από την ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83.«

»Intended to be processed for the production of oil or, in the case of colza and rapeseed, for incorporation into animal feedingstuffs, or to be rendered ineligible for subsidy within the meaning of Article 30 of Regulation (EEC) No 2681/83.«

»Destiné à être transformé en vue de la production d'huile, ou dans le cas des graines de colza et de navette, en vue de leur incorporation dans les aliments pour animaux, ou à être mis en condition de ne pas pouvoir bénéficier de l'aide au sens de l'article 30 du règlement (CEE) n° 2681/83.«

(1) EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.
(2) EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 6.
(3) EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 9.
(4) EFT nr. L 199 af 22. 7. 1983, s. 14.
(5) EFT nr. L 133 af 10. 6. 1972, s. 1.
(6) EFT nr. L 266 af 28. 9. 1983, s. 1.
(7) EFT nr. L 295 af 24. 11. 1969, s. 14.
(8) EFT nr. L 38 af 9. 2. 1977, s. 20.
(9) EFT nr. L 236 af 24. 8. 1973, s. 28.
(10) EFT nr. L 363 af 31. 12. 1980, s. 71.

»Destinato ad essere trasformato per la produzione di olio o, nel caso dei semi di colza e di ravizzone, ai fini della loro incorporazione negli alimenti per animali, o ad essere messo in condizione di non poter beneficiare dell'integrazione ai sensi dell'articolo 30 del regolamento (CEE) n. 2681/83.«

»Bestemd om met het oog op de olieproduktie of, in het geval van koolzaad en raapzaad, met het oog op de bijmenging in diervoeder te worden verwerkt of om in een zodanige staat te worden gebracht dat zij niet meer voor de steun in aanmerking komen in de zin van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 2681/83.«

Rubrikken »Kontrol med anvendelse og/eller destination« på bagsiden af kontroleksemplaret skal endvidere under punktet »Bemærkninger« indeholde angivelsen af den nettovægt, der er konstateret for den kontrollerede vare.

6. I artikel 13, stk. 2, ændres »artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2315/69« til »artikel 10 i forordning (EØF) nr. 223/77«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. oktober 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen